





廢弛與寧同惡相濟

東京廣播。法國廢弛政府。業承認將一切在華權益。交還南京政府。...

洛雪延緩俄軍進展

莫斯科廿六日電。高加索俄軍。昨夜冒雪前進。衝入亞歷山大四十四英里之(史特倫尼)斯布利夫...

本埠新聞

教育分會推銷劇券首誌。此間華僑教育會加拿大分會。定期四月四日兒童節。下午一時至四時...

各埠新聞

洪門雙十獻金匯款。據埠南。維維致公總堂。昨日協進會。於去年雙十節。舉行獻金。...

自製紙花生意出賣

折英幣三萬五千四百元。滙款濟傷。每月限購五十五安士酒。

極樂志在馳名大減價

藥身大補丸每盒五元。藥房大補丸每盒拾元。藥房大補丸每盒拾元。

來函照錄

極樂先生大鑒。敬啟者。茲又付郵票五元。二毫。煩將大補丸二盒。付來應用。

精神補藥水

治洋事不舉。勞力困倦。治後遺症。治老人無力。治尿後夜瀉。

皮膚止癢藥膏

治風濕骨痛。治皮膚瘙癢。治一切毒瘡。治皮膚潰爛。

風濕骨痛搜毒丸

治風濕骨痛。治一切毒瘡。治皮膚潰爛。治皮膚瘙癢。

來函照錄

極樂先生大鑒。敬啟者。茲又付郵票五元。二毫。煩將大補丸二盒。付來應用。

領取貨車汽油券者注意

啟者。凡本代理處貨車保險顧客。欲委託弟代為填寫格式。...

承受生意聲明

啟者。合益園生意原係黃聚合股而做。日前黃聚曾擬將其名下股份。...

華僑抗日會結束元日獻金啟事

啟者。本會自舉行獻金以來。深蒙各僑胞熱心輸將。殊為深佩。現經結束。...

Advertisement for '極樂' (Ji Le) medicine, featuring a portrait of a man and text describing the benefits of the pills and ointments.

Advertisement for '精神補藥水' (Spirit Tonic) and other medicinal products, listing various ailments treated and contact information for the pharmacy.

Advertisement for '自製紙花生意出賣' (Homemade Paper Flower Business for Sale), including details about the business and contact information.

Large advertisement for '雲埠黃江夏堂實業有限公司' (Yunbu Huang Jiang Xia Tang Real Estate Co.), listing directors and financial information.

Advertisement for '華僑抗日會結束元日獻金啟事' (Chinese Overseas Anti-Japanese League Concludes Yuan Day Donation Notice), listing names and donation amounts.

Advertisement for '錦錄埠致公堂' (Jinlu Port Zhi Gong Tang), listing names and donation amounts.









元發雜貨公司  
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
256, 260-262 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

- 油米雜貨 藥材丸散
  - 醬園鹹料 鮮明鹹魚
  - 罐頭食品 新鮮草味
  - 僑胞光顧 價錢相宜
- 電話 Pacific 1548



新到大帮布料  
精造趨時服裝  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛襪仔  
遠近僑胞惠顧  
批價特別相宜

代理敬文氏強大器丸  
雙料三元 加料拾元  
藥蝦大根丸 每料拾元 寄費五毛

天生堂經驗內消痔丸  
Hen Sang Tong  
155 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

▲實驗消痔丸  
▲馬上海戰丸  
▲梅毒一掃光  
▲爛脚黑靈膏  
▲長期抗戰靈  
▲奇效神丹  
▲奇效神丹

恭頌梁少初先生  
鳴謝風濕跌打聖手梁少初先生

國內新聞  
昆明近態

自從國軍入緬遠征以後，軍官們也多數穿起加幾布來了。有些是公家發的(如入緬軍)有些是自己縫以趨時髦的。所以昆明市街頭都是加幾布。儼然是個留加幾布的世界。再一方面去証實的留加幾布的人極多。咖啡店冰室是五步一樓十步一閣。一天到幾次這樣的館子是很常事。因是牛奶咖啡與可可阿華田五塊錢。要說是貴又似不貴。至冠生園昌生園那樣豪華兼賣點心的館子則每人吃他一百幾十是平常事。南屏街一帶是吃的街。其慶館子都有進出得川流不息。這裏紙烟種類極多。有中國烟。英國烟和法國烟。刀牌以前曾賣有七塊錢。最近忽然是最高紀錄。後來跌至七塊。最近忽漲至十三塊。打破以前的紀錄。讀者們。你以為昆明的先生們背抽刀牌嗎。他們是不屑的。普通抽的是三砲台。黃錫包(即金片)與白錫包(即絞盤牌)價銀都在二十塊以上。就是最下腳的也抽抽紅錫包呢。一天抽他兩三包。他們還不是中上人士。但這錢是怎樣來的。我却無法解釋了。總之他們是好抽煙。好館子。甚至好打牌。這裏有兩件可以公開去做的事。在城市或鄉間。你總可聽得抹牌聲。總可嗅到鴉片煙味。打牌已是他們日裏的功課。了一輪千金萬金數萬金。是極平常的。打麻雀的錢碼可有多種。(未完)

東亞旅館 TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

重新廣告  
本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新  
舍通爽汽暖溫煖床褥  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷僑胞駕臨  
特別歡迎

電話 PA. 5080  
司理人 馬修誠 全啟

輔行雜貨公司  
Foo Hung Co. Ltd.  
129 E. Pender Street  
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮肉生羌  
罐頭鯪魚  
五香鳳尾魚  
雜貨醬料 茶葉  
發客

請惠冬季報費與告白費  
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至為浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

新印軒印務局  
HO SUN HING CO.  
252 1/2 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

本軒有僱備劇藝集由第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

域多利有限公司  
MORLEY CO. LTD.  
P.O. BOX 1164  
552 FISGARD ST.  
VICTORIA, B.C.

營業部啟事  
本報兼接各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

雲高 來賓旅館  
LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Pacific 0647  
Vancouver, B.C. Canada  
七四六〇 (「佛矢牌」) 話電

寶來旅館 設在雲城  
片打街東 二五八號  
樓高五層 房間百二  
被褥鮮明 冷熱水龍  
四時順應 租居亦可  
暫住聽命 租價克己  
往來利便 向所讚稱  
僑胞賜顧 格外歡迎  
本旅館 同人謹啟

羅省新達藥行曹達均醫生內外全科  
The Sun Co. [Dept. T]  
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

糖尿靈 每盒二元  
消粒止痛水 加料壹圓半  
痔漏藥 三元五角  
養心健身靈 每盒二元

Viaduct Drug Store  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy] 每樽壹元 及二元五角  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五角

朱杏林堂丸藥發售  
勞工清補丸 每樽二元  
勞傷補養丸 每樽二元  
痰飲喘咳丸 (寒咳用) 每樽壹元  
燥熱咳丸 (熱咳用) 每樽壹元  
咳出痰血內傷丸 (內傷咳用) 每樽壹元  
風濕痛痺丸 每樽壹元  
血症善後調養丸 每樽壹元

廣珍金器鐘鏢  
KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B.C.  
PHONE PACIFIC 5816

陸海軍衣裳店  
ARMY AND NAVY  
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street, New Westminster

四季衣裳常備  
短·襖外·裳衣款各女男  
時款新是俱·靴·帽·襪  
賣平真認·實價真貨·裝  
節能必·買購會機趁請·錢金儉

陳穎川總堂紀念預告  
啓者本堂定于三月十四日午后一時舉行第十七週年紀念典禮並開全加代表大會參擬各要案敬請各埠穎川報社暨各昆仲屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

溫地辟致公堂民國卅二年職員表  
會長 陳位燕 何林 書記 林榮治 林舉職  
副會長 黃啟學 張榮有 財政 馬本舜 李康其  
監督 余啟 陳哲生 外交 朱義順 馬騰  
核數 梅宗曉 周瑞仕 催收 甄賢源 余榮禮  
評議員 全體職員

汝利慎致公堂職員一覽表  
會長 馬林大 副會長 馬理俊 副會長 馬理俊  
書記 黃維運 副書記 關庚辛  
西文 胡忠銓 副西文 朱福修  
監督 司徒文榮 副監督 雷家常  
催收員 謝維持 周成穩 李給祐  
核數 周家津 馬理俊 庶務 麥昌標  
評議員 全體會員 駐卡市碌埠協理黃祝蘭 胡健維